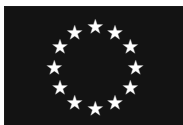


EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

Commissie cultuur en onderwijs

NOTA AAN DE LEDEN

GIDS VOOR NIEUWE LEDEN

Doel van deze gids is nieuwe leden en hun medewerkers een kort overzicht te geven van de manier waarop de commissie haar bevoegdheden uitoefent en invulling aan haar verantwoordelijkheden geeft, met bijzondere aandacht voor de praktische aspecten (procedures, commissievergaderingen, verslagen en adviezen, indiening van amendementen enz.). Onvermijdelijk is deze gids niet volledig; het secretariaat probeert graag uw vragen te beantwoorden over punten die erin niet aan bod komen.

Stephen Salter
Unithoofd
Secretariaat CULT-commissie
Juli 2009

I. ALGEMENE INFORMATIE

De regels betreffende de werking van het Europees Parlement, inclusief de commissies, zijn vastgesteld in het **Reglement van het Europees Parlement**. Dit bevat specifieke informatie over de procedures die met het commissiewerk verband houden. Exemplaren ervan zijn verkrijgbaar (in alle officiële talen) bij het documentendistributiecentrum op de derde verdieping van het ASP-gebouw. Het Reglement staat ook op EP Inside, de intranetsite van het Parlement, onder "Members and Assistants":

http://www.europarl.ep.ec/inside/members/RoP_redirecting_en.htm?menu1

De hoofdactiviteit van een parlementaire commissie is de werkzaamheden van het volledige Parlement, dat bijeenkomt in de plenaire vergadering, voor te bereiden. Dit doet een commissie door verslagen op te stellen die door het Parlement worden behandeld of door adviezen op te stellen voor andere commissies, die zelf verslagen opstellen.

Gedetailleerde informatie over de **bevoegdheden** van de Commissie cultuur en onderwijs staat in bijlage VII bij het Reglement (zie **bijlage A**). Kort gesteld is zij bevoegd voor de culturele aspecten van de EU, het onderwijsbeleid, het audiovisueel beleid, het jeugdbeleid, de ontwikkeling van een sportbeleid en vrijetijdsbeleid, het voorlichtings- en mediabeleid en de samenwerking met derde landen en internationale organisaties op deze gebieden.

De **coördinatoren** (artikel 192 van het Reglement) zijn leden die zijn verkozen, zoals hun naam aangeeft, om de standpunten van de fracties die zij vertegenwoordigen, te coördineren tijdens voorbereidende besprekingen over beleid, over de door de parlementaire commissie gevolgde strategie en over de organisatie van de praktische kant van het commissiewerk (bijvoorbeeld toewijzing van verslagen en adviezen aan de fracties). De coördinatoren houden normaal een korte vergadering achter gesloten deuren op het einde van de eerste dag van de vergaderingen van de CULT-commissie; er wordt gezorgd voor volledige vertolking.

Elke fractie heeft personeel in dienst om de leden bij hun parlementaire werk te helpen. De fractiesecretariaten omvatten ook **politieke adviseurs** (soms fractiemedewerkers, "group agents", "agents de groupes" genoemd) die belast zijn met de diverse beleidsterreinen die onder de bevoegdheid van de parlementaire commissies vallen. Zij volgen het werk van elke commissie, geven de leden van hun fractie politieke briefings over de diverse dossiers, geven advies over het politieke standpunt dat zij moeten innemen, helpen de leden bij het opstellen van verslagen, adviezen en amendementen enz.

De administratie van de commissie wordt beheerd door een **secretariaat** van niet-politieke ambtenaren. Hun belangrijkste rol is de commissievoorzitter te helpen het commissiewerk te organiseren. Zij kunnen evenwel ook procedureadvies verstrekken aan alle leden (bijvoorbeeld over de ontvankelijkheid van amendementen) en redactionele hulp aan de leden die verslagen en adviezen opstellen en zij stellen stemlijsten op voor de voorzitter (deze worden als beleefdheidsmaatregel ook toegezonden aan de fractiemedewerkers). De namen en contactgegevens van de medewerkers van het secretariaat van de CULT-commissie staan in **bijlage B**.

II. COMMISSIEVERGADERINGEN

De commissievergaderingen worden normaal één keer per maand in Brussel gehouden, tijdens de "roze weken" op de activiteitenkalender van het EP. De vergaderingen hebben gewoonlijk plaats in de namiddag van 15.00 tot 18.30 uur en 's morgens van 9.00 tot 12.30 uur. De vergaderingen van de CULT-commissie duren normaal twee opeenvolgende halve dagen, al kunnen zij soms langer duren. De vergaderdata worden op voorhand vastgelegd voor het hele jaar. Af en toe worden, als dit nodig is, buitengewone vergaderingen gehouden in Straatsburg, op maandag van 19.00 tot 22.30 uur of op dinsdag van 9.00 tot 11.00 uur. Momenteel wordt een minderheid van de vergaderingen van de CULT-commissie gewebstreamd; vanaf eind 2009 zal dit het geval zijn voor alle commissievergaderingen.

In de regel zijn de **commissievergaderingen open voor het publiek** (in zeldzame gevallen kan de commissie bij de goedkeuring van de agenda besluiten een bepaald punt of bepaalde punten te behandelen achter gesloten deuren). Alleen leden van het Europees Parlement (commissieleden, plaatsvervangers of leden van andere parlementaire commissies), leden van de Europese Commissie en andere personen die hiertoe worden uitgenodigd door de voorzitter, mogen evenwel het woord voeren.

Alleen leden en plaatsvervangers mogen **stemmen**. Niet méér leden van een fractie mogen deelnemen aan een stemming dan deze fractie leden in de commissie telt. Als zowel lid als plaatsvervanger afwezig zijn, mag een ander lid van de fractie aan de stemming deelnemen, maar diens naam moet vóór het begin van de stemming bij de commissievoorzitter worden opgegeven.

Op alle commissievergaderingen wordt **simultane vertolking** uit en naar zo veel mogelijk officiële EU-talen verstrekt. De besluiten over de beschikbaarheid van vertolking tijdens commissievergaderingen worden niet genomen door het commissiesecretariaat, maar door een afzonderlijke unit die ernaar streeft te voorzien in de behoeften van alle commissies, op basis van de Gedragscode meertaligheid die op 17 november 2008 door het Bureau van het Parlement is goedgekeurd. (De Gedragscode is beschikbaar op de website van het Parlement en is aan alle leden rondgedeeld.)

In deze Gedragscode wordt gevraagd dat de leden of hun medewerkers, voor zover mogelijk, het secretariaat op voorhand verwittigen (IP-CULT@europarl.europa.eu) van hun intentie vergaderingen bij te wonen, zodat de unit die belast is met de organisatie van de vertolking, kan proberen rekening te houden met hun behoeften.

Met de assistentie van het secretariaat stelt de voorzitter voor elke vergadering een **ontwerpagenda** op. De ontwerpagenda wordt toegezonden aan alle leden en plaatsvervangers van de commissie, normaal minimum een week voor de vergaderdatum. De definitieve versie van de agenda wordt vastgesteld door de commissie aan het begin van de vergadering.

Aan het begin van elke vergadering ontvangt elk lid in zijn/haar taal een stapeltje **vergaderdocumenten** met alle documenten van het Europees Parlement (documenten met een PE-nummer, bijvoorbeeld PE123.456, rechts onderaan) die betrekking hebben op de diverse agendapunten. Deze documenten zijn ook beschikbaar op de intranetsite van het

Parlement en op het internet 48 uur voor het begin van de vergadering, zodat de leden (en hun medewerkers) ontwerpverslagen, adviezen enz. altijd kunnen lezen voor ze in de commissie worden besproken.

Na elke commissievergadering stelt het secretariaat de **notulen** van de vergadering op. Deze worden voor goedkeuring aan de commissie voorgelegd, normaal tijdens de volgende vergadering.

Alle informatie over commissievergaderingen, data, agenda's, documenten, verslagen, adviezen en andere documenten is beschikbaar op de **homepage van de Commissie cultuur en onderwijs** op de website van het Europees Parlement:

<http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/homeCom.do?language=EN&body=CU>
[LT](#)

Het secretariaat stuurt de leden alleen informatie per **e-mail** (bijvoorbeeld ontwerpagenda's, samenvattingen van de besluiten van de coördinatoren enz.).

III. VERSLAGEN EN ADVIEZEN

Als de commissie besluit een verslag (of een advies) op te stellen – of het nu gaat om een wetgevingsverslag of -advies of een niet-wetgevingsverslag of -advies –, beslissen de coördinatoren aan welke fractie het verslag moet worden toegewezen, aan de hand van een puntensysteem waarin rekening wordt gehouden met de grootte van de fracties, de andere verslagen en adviezen die deze opstellen en de bijzondere belangstelling van de individuele leden. De fractie waaraan het verslag wordt toegewezen, benoemt een **rapporteur** die ermee wordt belast het verslag namens de commissie op te stellen.

Een lijst van de verslagen en adviezen die door de commissie zijn opgesteld tijdens de zittingsperiode 2004-2009, is opgenomen in **bijlage C** en **bijlage D**.

Verslagen en adviezen worden normaal diverse malen in de commissie behandeld voor ze worden goedgekeurd:

- eerste gedachtewisseling (normaal zonder tekst);
- presentatie van een ontwerpverslag (of ontwerpadvies) en bepaling van een uiterste datum voor de indiening van amendementen;
- stemming over het verslag (of advies), de amendementen en het advies of de adviezen die eventueel door een andere commissie of andere commissies zijn uitgebracht.

Elk van deze fasen heeft normaal plaats met een of twee maanden tussentijd, om rekening te houden met de tijd die nodig is voor de vertaling.

1. Verslagen

Een **wetgevingsverslag** wordt opgesteld als gevolg van een wetgevingsvoorstel van de Commissie. Het Commissievoorstel wordt toegezonden aan de voorzitter van het Parlement, die het vervolgens verwijst naar een hoofdcommissie (de "ten principale bevoegde

commissie") en naar andere commissies die misschien een advies voor de ten principale bevoegde commissie willen opstellen. In de zittingsperiode 2004-2009 heeft de CULT-commissie 70 verslagen opgesteld; iets meer dan de helft hiervan (36) waren wetgevingsverslagen en hiervan hadden de meeste (31) betrekking op wetten die zijn goedgekeurd volgens de medebeslissingsprocedure.

Een wetgevingsverslag bestaat uit:

- een ontwerpwetgevingsresolutie (de precieze formulering hiervan hangt af van de gevolgde wetgevingsprocedure);
- alle ontwerpamendementen op het wetgevingsvoorstel, samen met een korte motivering, indien nodig;
- een toelichting (deze is facultatief, kan niet worden geamendeerd en wordt niet in stemming gebracht; zij is een persoonlijk stuk van de rapporteur die zijn standpunt uiteenzet);
- als de commissie voorstelt het door de Commissie voorgestelde budget te wijzigen, moet zij een financieel memorandum opnemen waarin zij aangeeft of het nieuwe budget dat zij voorstelt, verenigbaar is met het budgettaire meerjarenkader van de Gemeenschap.

De meeste wetgevingsverslagen die naar de commissie worden verwezen, worden behandeld volgens de **medebeslissingsprocedure** ("codecisie", COD), waarbij het EP wijzigingen in het Commissievoorstel kan voorstellen. Deze procedure omvat maximum drie lezingen van het wetgevingsvoorstel, zowel door het Parlement als door de Raad. Onderhandelingen met de Raad kunnen worden gevoerd in elke fase van de procedure; op deze onderhandelingen zijn de bepalingen in bijlage XX bij het Reglement van toepassing.

Soms wordt de commissie gevraagd wetgevingsvoorstellen op te stellen in het kader van twee andere procedures:

- in het kader van de **instemmingsprocedure**, die grofweg van toepassing is op internationale overeenkomsten, is er maar één lezing in het EP, waar het Parlement het voorstel kan goedkeuren of verwerpen (maar niet wijzigen);
- in het kader van de **raadplegingsprocedure** (CNS) kan het EP wijzigingen in een Commissievoorstel goedkeuren, maar de Raad is alleen verplicht met het standpunt van het Parlement rekening te houden.

Niet-wetgevingsverslagen worden door de commissie opgesteld op eigen verzoek. Zij bestaan uit een ontwerpresolutie en een (facultatieve) toelichting. Na diverse wijzigingen van het Reglement zijn er nu niet minder dan vijf verschillende soorten niet-wetgevingsverslagen, met drie verschillende toestemmingsprocedures; de informatie hierover is samengevat in tabelvorm in **bijlage E**.

Initiatiefverslagen (INI) kunnen voor de eenvoud worden onderverdeeld in twee hoofdcategorieën:

- verslagen (strategische verslagen, niet-wetgevingsinitiatiefverslagen) waarvoor de

regel geldt dat een commissie niet meer dan zes initiatiefverslagen tegelijk mag opstellen (deze categorie omvat de meeste initiatiefverslagen die door de CULT-commissie worden opgesteld);

- verslagen die buiten dit quota vallen (wetgevingsinitiatiefverslagen, jaarlijkse activiteiten- en monitoringverslagen en uitvoeringsverslagen).

Voor alle niet-wetgevingsverslagen moet toestemming worden verleend door de Conferentie van commissievoorzitters, de Conferentie van voorzitters of beide.

2. Adviezen

Adviezen worden door de ene commissie aan de andere toegezonden en bevatten het standpunt van de commissie die het advies uitbrengt, over een kwestie die door de ten principale bevoegde commissie wordt behandeld. Tegelijk met zijn verwijzing van een Commissievoorstel of een ander document naar de ten principale bevoegde commissie kan de Voorzitter van het Parlement ook een of meer andere commissies verzoeken advies uit te brengen. Commissies die niet om advies is verzocht, mogen de Conferentie van voorzitters om toestemming vragen om een advies uit te brengen.

Adviezen bestaan, in het geval van wetgevingsteksten, uit ontwerpamendementen op de tekst die naar de commissie is verwezen en, in het geval van niet-wetgevingsteksten, uit aanbevelingen (conclusies) voor delen van de ontwerpresolutie die door de ten principale bevoegde commissie zal worden ingediend. Deze ontwerpamendementen of voorgestelde paragrafen voor ontwerpresoluties worden vervolgens in de ten principale bevoegde commissie in stemming gebracht, samen met de eigen amendementen van deze commissie.

Als een kwestie in min of meer gelijke mate binnen de bevoegdheden van twee commissies valt, of als diverse aspecten van de kwestie binnen de bevoegdheden van twee verschillende commissies vallen, kan een beroep worden gedaan op de zogeheten procedure met **medeverantwoordelijke commissies** (artikel 50 van het Reglement). Als toestemming voor deze procedure is verleend, kan de medeverantwoordelijke commissie in de plenaire vergadering alle amendementen opnieuw indienen die betrekking hebben op kwesties binnen haar bevoegdheidsterrein die door de ten principale bevoegde commissie zijn verworpen.

Er mag geen rapporteur voor advies worden aangewezen vóór de ten principale bevoegde commissie een rapporteur heeft aangewezen. In de Commissie cultuur en onderwijs heeft normaal pas een bespreking van het ontwerpadvies plaats nadat de rapporteur zijn of haar ontwerpadvies heeft voorbereid; op het einde van de bespreking wordt een uiterste datum voor de indiening van amendementen bepaald en het gewijzigde ontwerpadvies wordt op een volgende commissievergadering goedgekeurd.

Speciale vermelding verdient het **begrotingsadvies**, omdat dit behoorlijk van andere adviezen verschilt. De commissie stelt jaarlijks een advies op (voor de Begrotingscommissie, BUDG) over de Commissiebegroting voor het volgende jaar. Dit advies bestaat uit:

- een "normaal" advies waarin de ten principale bevoegde commissie wordt verzocht een of meer paragrafen in haar ontwerpresolutie op te nemen;
- een apart pakket amendementen op afzonderlijke begrotingslijnen in de ontwerpbegroting

(d.i. de eerste lezing van de Raad van de begroting medio juli).

Soms worden deze twee onderdelen van het begrotingsadvies van de commissie besproken en goedgekeurd tijdens verschillende commissievergaderingen.

In de CULT-commissie wordt de rapporteur voor het begrotingsadvies van de commissie normaal aangewezen (in jaar N) voor een periode van twee jaar en is de rapporteur niet alleen verantwoordelijk voor twee opeenvolgende begrotingsadviezen (begrotingen N+1 en N+2), maar ook voor twee opeenvolgende adviezen inzake de verlening van kwijting voor de uitvoering van vorige begrotingen (kwijtingsprocedure N-1 en N).

3. Algemeen

Er zijn strikte **bependingen wat de lengte betreft van ontwerpverslagen en -adviezen** die moeten worden vertaald. Deze zijn opgenomen in **bijlage F** bij deze nota.

Er zijn ook **strikte tijdslimieten voor de indiening van documenten voor vertaling**. Het secretariaat moet documenten ter vertaling op zijn minst 12 werkdagen (ter herinnering: vrijdag wordt geteld als een halve dag) vóór de commissievergadering waarop zij zullen worden besproken, toezenden; als documenten later ter vertaling worden opgestuurd, zullen de vertalingen niet beschikbaar zijn voor de commissievergadering in kwestie.

IV. AMENDEMENTEN

Nadat het ontwerpverslag of -advies aan de commissie is gepresenteerd, maakt de voorzitter de **uiterste datum voor de indiening van amendementen** (op het ontwerp) bekend. Deze datum wordt bepaald om ervoor te zorgen dat de amendementen tijdig vertaald zijn voor de vergadering waarop zij zullen worden behandeld; **amendementen die na deze datum worden ingediend, worden niet aanvaard.**

Formulieren voor amendementen zijn beschikbaar in elektronische vorm. Wie vragen heeft over de manier waarop amendementen moeten worden ingediend, gelieve zich in de eerste plaats te richten tot de fractieadviseur.

Algemeen gesteld hangt de vorm van de amendementen af van het soort tekst dat wordt geamendeerd.

1. Amendementen op wetgevingsteksten (in verslagen of adviezen) moeten altijd betrekking hebben op de oorspronkelijke wetgevingstekst (en bijvoorbeeld niet op de amendementen die worden ingediend door de rapporteur).

Zij worden gepresenteerd in twee kolommen. Het relevante deel van de tekst waarover het Parlement wordt geraadpleegd (d.i. gewoonlijk het Commissievoorstel of het gemeenschappelijk standpunt), staat in de linkerkolom. Het voorgestelde amendement op deze tekst staat in de rechterkolom. De wijzigingen in de oorspronkelijke tekst die met het amendement worden voorgesteld, moeten worden gemarkeerd in ***vet cursief***.

- Toevoegingen worden gemarkeerd in *vet cursief* in de tekst in de rechterkolom.
- Schrappingen worden gemarkeerd in *vet cursief* in de wetgevingstekst aan de linkerkant (de geschrapte tekst ontbreekt natuurlijk in het amendement aan de rechterkant).
- Als een hele afdeling van de wetgevingstekst moet worden geschrapt, staat deze (in *vet cursief*) aan de linkerkant, terwijl rechts het woord *Schrappen* komt te staan.
- Als een nieuwe afdeling moet worden toegevoegd, staat links niets en de voorgestelde nieuwe tekstafdeling (in *vet cursief*) rechts.

Voorbeelden van amendementen op een wetgevingstekst staan in **bijlage G**.

2. In het geval van **amendementen op niet-wetgevingsverslagen (of -adviezen)**, is de tekst die kan worden gewijzigd, de ontwerp-resolutie van de rapporteur of het ontwerp-advies van de rapporteur voor advies. De amendementen worden, net als bij wetgevingsverslagen, gepresenteerd in twee kolommen:

- Toevoegingen worden gemarkeerd in *vet cursief* in de rechterkolom.
- Schrappingen worden gemarkeerd in *vet cursief* in de linkerkolom.
- Een volledig nieuwe paragraaf moet worden geïdentificeerd met "*(nieuw)*" en gemarkeerd in *vet cursief*; de linkerkolom is leeg.
- Als een volledige paragraaf wordt geschrapt, staat deze in *vet cursief* in de linkerkolom, terwijl in de rechterkolom alleen het woord *Schrappen* staat.

Voorbeelden van amendementen op een niet-wetgevingstekst staan in **bijlage H**.

Tot slot worden de volgende algemene regels onder de aandacht gebracht:

- Er kunnen geen amendementen worden ingediend op toelichtingen (deze maken geen deel uit van de resolutie die in de plenaire vergadering door het Parlement zal worden goedgekeurd) en ook niet op het financieel memorandum dat de wetgevingsvoorstellen van de Commissie vergezelt.
- Er moet duidelijk worden aangegeven waar een amendement in de ontwerp-tekst past (dit is met name belangrijk in het geval van nieuwe tekst, zoals nieuwe paragrafen voor ontwerp-resoluties).
- Amendementen moeten worden toegezonden aan het secretariaat per e-mail. Zij moeten ondertekend zijn door het indienende lid of de indienende leden en het ondertekende exemplaar moet aan het secretariaat worden toegezonden per fax of huispost.

Een nieuw systeem voor de indiening van wetgevingsamendementen zal worden ingevoerd in januari 2010.

Wie vragen heeft over de manier waarop amendementen moeten worden ingediend, gelieve zich te richten tot de fractieadviseur of het commissiesecretariaat.

V. STEMMINGEN

In welke volgorde de punten op de ontwerpagenda zullen worden behandeld, wordt door de commissie als geheel besloten bij het begin van de vergadering. Gewoonlijk wordt over ontwerpverslagen en -adviezen evenwel gestemd aan het begin van de ochtendvergadering van een tweedaagse vergadering.

De stemming in de commissie is geldig, als een kwart van haar leden aanwezig is. Normaal wordt gestemd bij handopsteking; elektronisch stemmen zal waarschijnlijk gangbaarder worden in de loop van de zittingsperiode en een kwart van de leden van de commissie kan verzoeken om hoofdelijke stemming.

Het secretariaat bereidt voor elk verslag of advies dat in stemming zal worden gebracht, een stemlijst voor. Deze dient als hulp voor de voorzitter, maar wordt als beleefdheidsmaatregel rondgedeeld aan de fracties; de fractieadviseurs gebruiken de voor de voorzitter voorbereide stemlijst normaal om hun fractieleden voor elk amendement aan te geven of de fractie heeft besloten vóór of tegen te stemmen of zich te onthouden.

De artikelen 155-171 van het Reglement hebben betrekking op de stemprocedure in de plenaire vergadering van het Parlement; zij zijn mutatis mutandis van toepassing op de stemmingen in de commissie, maar gewezen zij ook op de bepalingen van **artikel 195**.

VI. COMITOLOGIE

In alle juridische stelsels wordt erkend dat de wetgever niet alles in detail in wetgevingsakten kan voorzien: het is gebruikelijk dat de vaststelling van gedetailleerde bepalingen voor de uitvoering van wetten wordt gedelegeerd aan de administratie. Ook in de EU wordt de bevoegdheid om uitvoeringsvoorschriften vast te stellen vaak gedelegeerd aan de Commissie, op grond van de uitvoeringsbevoegdheden die deze heeft (artikel 202 van het EG-Verdrag); vele jaren is de Commissie in deze taak bijgestaan door gespecialiseerde comités van beleidsdeskundigen uit de lidstaten. Het proces waarbij uitvoeringsvoorschriften worden vastgesteld na de behandeling ervan door deze comités, is bekend als comitologie; de regels betreffende comitologie zijn bedoeld om ervoor te zorgen dat de Commissie de gedelegeerde bevoegdheden die haar met de basiswetgevingstekst zijn gegeven, niet overschrijdt.

Het EP heeft er altijd op aangedrongen dat het, als het medewetgever is (in het kader van de medebeslissingsprocedure), het ook het recht moet hebben, net als de lidstaten, om de uitvoeringsvoorschriften te controleren. Met een besluit van de Raad van 1999 is het EP het recht verleend meer informatie over het werk van de comitologiecomités te krijgen. Het EP is er ook een controlerecht mee verleend – d.w.z. het recht de Commissie (via een resolutie van het EP) te vragen ontwerpuitvoeringsvoorschriften opnieuw te bekijken, als het EP van mening is dat deze de uitvoeringsbevoegdheden die de Commissie met de basiswetgevingsakte zijn verleend, overschrijden. Met een ander besluit zijn de rechten van het Parlement op het gebied van comitologie in 2006 uitgebreid, door de invoering van een nieuwe comitologieprocedure voor een specifiek type uitvoeringsvoorschriften en de verlening van de bevoegdheid aan het EP om (in bepaalde omstandigheden) het uitvoeringsproces te blokkeren.

De CULT-commissie is bevoegd voor een aantal meerjarenprogramma's die via comitologiecomités worden uitgevoerd. In de zittingsperiode 2004-2009 heeft de commissie besloten de rapporteurs voor de afzonderlijke programma's bevoegd te maken voor de desbetreffende comitologieprocedures. In de praktijk betekende dit dat het commissiesecretariaat de door de Commissie toegezonden comitologiedocumenten toezond aan de rapporteurs voor de afzonderlijke programma's, samen met een aanbeveling met betrekking tot de vraag of verdere actie nodig was.

VI. STUDIES

De commissie kan de bevoegde sectie beleidsondersteuning (d.i. onderzoekseenheid) binnen het Secretariaat-generaal van het Parlement vragen korte verslagen op te stellen (achtergrond- en briefingnota's) over specifieke kwesties om het werk van de commissie met betrekking tot verslagen en adviezen te ondersteunen. Zij kan evenwel ook vragen dat opdracht wordt gegeven tot **externe studies**, met inachtneming van de regels betreffende de gunning van overheidsopdrachten.

De besluiten over deze studies worden genomen in de commissie op voorstel van de coördinatoren. De studies worden normaal opgenomen in een jaarprogramma.

VII. HOORZITTINGEN

De commissie houdt jaarlijks gewoonlijk drie of vier hoorzittingen met deskundigen over thema's waarvoor zij bevoegd is. Soms komt het voorstel een hoorzitting te organiseren van de rapporteur voor een specifieke onderwerp (bijvoorbeeld de Europese scholen), die een lijst van uit te nodigen personen kan voorstellen. Elk lid kan evenwel (via zijn coördinator) een onderwerp voor een hoorzitting voorstellen. De commissie probeert ervoor te zorgen dat de uitgenodigde deskundigen alle partijen in de discussie over een onderwerp vertegenwoordigen (overheid, bedrijfssector, beroepsorganisaties, niet-gouvernementele organisaties, universiteiten enz.).

Jaarlijks (uitgezonderd in verkiezingsjaren) kunnen de reiskosten (vliegticket in economy class of treinticket in first class) van maximum 16 deskundigen die door de commissie zijn uitgenodigd om het woord op een openbare hoorzitting te voeren, worden terugbetaald.

De commissie stelt gewoonlijk in het najaar een jaarprogramma voor hoorzittingen op. Om praktische redenen moeten hoorzittingen normaal minimum drie maanden op voorhand worden gepland.

Een lijst van de hoorzittingen die de commissie heeft gehouden tijdens de zittingsperiode 2004-2009, is opgenomen in **bijlage I**.

VIII. DELEGATIES

De commissie stuurt jaarlijks kleine delegaties op informatiemissie naar plaatsen binnen de EU, maar buiten de drie normale vergaderplaatsen. Delegaties kunnen bijvoorbeeld de hoofdstad van een lidstaat bezoeken voor een gedachtewisseling met de leden van het volgende voorzitterschap van de Raad of zij kunnen een stad bezoeken die in het jaar in kwestie Europese culturele hoofdstad is enz.

Een lijst van de delegaties die de commissie heeft georganiseerd tijdens de zittingsperiode 2004-2009, is opgenomen in **bijlage J**.

Overeenkomstig de geldende regels mag de commissie elk jaar (uitgezonderd in verkiezingsjaren) maximum 25 leden aan een delegatie laten deelnemen; geen delegatie mag bestaan uit meer dan 12 leden. De duur van de delegatie – inclusief verplaatsing van en naar Brussel – mag drie dagen niet overschrijden.

Reglement van het EP, bijlage VII
XV. Commissie cultuur en onderwijs

Deze commissie is bevoegd voor:

1. de culturele aspecten van de Europese Unie, met name
 - (a) de verbetering van de kennis en verbreiding van cultuur,
 - (b) de bescherming en bevordering van culturele en taaldiversiteit,
 - (c) de instandhouding en bescherming van het cultureel erfgoed, culturele uitwisselingen en scheppend werk op artistiek gebied;
2. het onderwijsbeleid van de Unie, waaronder het hoger onderwijs in Europa, en bevordering van het stelsel van Europese scholen en levenslang leren;
3. audiovisueel beleid en de culturele en onderwijsaspecten van de informatiemaatschappij;
4. jeugdbeleid en de ontwikkeling van een sportbeleid en vrijetijdsbeleid;
5. voorlichtings- en mediabeleid;
6. samenwerking met derde landen op het gebied van cultuur en onderwijs, en betrekkingen met relevante internationale organisaties en instellingen.

**EUROPEAN PARLIAMENT
COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION
SECRETARIAT**

	Bruxelles		Strasbourg	
	Tél. 28-	Bureau	Tél. 3881	Bureau SDM
M. Stephen SALTER <i>Head of Unit</i>	42772	01K042/044	72421	G01013
Mme Carla LYON <i>Secretary</i>	42706	01K040	74218	G01014
Mme Artemissia KEFALOPOULOU <i>Administrator</i>	42776	01K038	74480	G01015
M Jürgen DITTHARD <i>Administrator</i>	32340	01K036	74480	G01015
Mme Inese KRISKANE <i>Administrator</i>	43312	01K031	73489	G01015
Mme Constanze ITZEL <i>Administrator</i>	32265	01K064	73328	G01015
Mme Rita SOARES <i>Detached National Expert</i>	31325	01K061	72881	G01015
Mme Tiffany HALLIDAY <i>Assistant</i>	42426	01K046	78260	G01014
Mme Rosana PAPADOPOULOU <i>Secretary</i>	42404	01K061	77078	G01014
Mme Claudia BENGELSDORFF <i>Secretary</i>	43148	01K029	77078	G01014
Mme Kirsti PAKKOLA <i>Secretary</i>	46274	01K029	74083	G01014
FAX	(28) 4 90 71		(388 1) 7 67 69	

**LIST OF REPORTS ADOPTED BY
THE COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION
2004-2009**

Procedure	Title	Rapporteur	A-6 number
-----------	-------	------------	------------

CULTURE

2009

INI	Artistic studies in the European Union	Maria Badia i Cutchet	<u>A6-0093/2009</u>
INI	Multilingualism: an asset for Europe and a shared commitment	Vasco Graca Moura	<u>A6-0092/2009</u>

2008

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council amending Decision No 1855/2006/EC establishing the Culture Programme (2007 to 2013)	Katerina Batzeli	<u>A6-0273/2008</u>
INI	A European agenda for culture in a a globalising world	Vasco Graca Moura	<u>A6-0075/2008</u>
INI	Cultural industries	Guy Bono	<u>A6-0063/2008</u>

2007

INI	Social status of artists	Claire Gibault	A6-0199/2007
-----	--------------------------	----------------	------------------------------

2006

***II	Council common position for adopting a decision of the European Parliament and of the Council on the European Year of Intercultural Dialogue (2008)	Erna Schoepges	Hennicot- A6-0435/2006
INI	New framework strategy for multilingualism	Bernat Joan i Mari	A6-0372/2006
***II	Council common position for adopting a decision of the European Parliament and of the Council on establishing the Culture Programme (2007-2013)	Vasco Graca Moura	A6-0343/2006
INI	Protection of the European natural, architectural and cultural heritage in rural and island regions	Nikolaos Sifunakis	A6-0260/2006
***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on the European Year of Intercultural Dialogue (2008)	Erna Schoepges	Hennicot- A6-0168/2006
CNS	Proposal for a Council decision on the conclusion of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions	Christa Prets	A6-0079/2006
INI	Measures to promote multilingualism and language learning in the European Union: European Indicator of Language Competence	Manolis Mavrommatis	A6-0074/2006
***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a Community action for the European Capital of Culture event for the years 2007 to 2019	Christa Prets	A6-0061/2006

2005

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing the Culture 2007 programme (2007-2013)	Vasco Graca Moura	A6-0269/2005
INI	New challenges for the circus as part of European culture	Doris Pack	A6-0237/2005
***II	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council amending Decision No 1419/1999/EC establishing a Community action for the "European Capital of Culture" event for the years 2005 to 2019	Christa Prets	A6-0017/2005

EDUCATION

2009

INI	Educating the children of migrants	Hannu Takkula	A6-0125/2009
INI	Better Schools: an agenda for European cooperation	Pál Schmitt	A6-0124/2009

2008

INI	Delivering lifelong learning for knowledge, creativity and innovation - implementation of the "Education & training 2010 work programme"	Ljudmila Novak	A6-0455/2008
***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing an action programme for the enhancement of quality in higher education and the promotion of intercultural understanding through co-operation with third countries (Erasmus Mundus) (2009-2013)	Marielle De Sarnez	A6-0294/2008
***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council concerning the European Year of Creativity and Innovation (2009)	Katerina Batzeli	A6-0319/2008
INI	Improving the quality of teacher education	Maria Badia i Cutchet	A6-0304/2008
INI	The Bologna Process and student mobility	Doris Pack	A6-0302/2008

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council amending Decision No 1720/2006/EC establishing an action programme in the field of lifelong learning	Katerina Batzeli	A6-0276/2008
INI	Adult learning: It is never too late to learn	Doris Pack	A6-0502/2007

2007

INI	Efficiency and equity in European education and training systems	Tomás Zatloukal	A6-0326/2007
***I	Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council concerning the production and development of statistics on education and lifelong learning	Nikolaus Sifunakis	A6-0307/2007

2006

***II	Council common position for adopting a decision of the European Parliament and of the Council establishing an action programme in the field of lifelong learning	Doris Pack	A6-0344/2006
CNS	Proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and the United States renewing the co-operation programme in the field of higher education and vocational education and training	Marie-Hélène Descamps	A6-0339/2006
CNS	Proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and the Government of Canada establishing a framework for co-operation in the fields of higher education, training and youth	Marie-Hélène Descamps	A6-0338/2006
INI	Initiatives to complement school curricula providing appropriate support measures to include the European Dimension	Christopher Beazley	A6-0267/2006

***I	Proposal for a recommendation of the European Parliament and of the Council on key competences for lifelong learning	Helga Trüpel	A6-0262/2006
***I	Proposal for a recommendation of the European Parliament and of the Council on transnational mobility within the Community for education and training purposes: European Quality Charter for Mobility	Christa Prets	A6-0255/2006

2005

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing an integrated action programme in the field of lifelong learning	Doris Pack	A6-0267/2005
***I	Proposal for a recommendation of the Council and of the European Parliament on further European cooperation in quality assurance in higher education	Ljudmila Novak	A6-0261/2005
INI	Education as the cornerstone of the Lisbon process	Guy Bono	A6-0243/2005
INI	Integrating immigrants in Europe through schools and multilingual education	Miguel Portas	A6-0243/2005
INI	Communication from the Commission to the Council and the European Parliament: consultation on options for developing the European schools system	Mary Honeyball	A6-0200/2005

2004

***II	Council common position for adopting a decision of the European Parliament and of the Council on a single Community framework for the transparency of qualifications and competences (Europass)	Ljudmila Novak	A6-0056/2004
-------	---	----------------	------------------------------

YOUTH

2008

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council amending Decision No 1719/2006/EC establishing the Youth in Action programme for the period 2007 to 2013	Katerina Batzeli	A6-0274/2008
------	--	------------------	------------------------------

2006

***II	Council Common Position for adopting a decision of the European Parliament and of the Council creating the 'Youth in Action' programme for the period 2007-2013	Lissy Gröner	A6-0341/2006
-------	---	--------------	------------------------------

2005

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council on creating the 'YOUTH IN ACTION' programme for the period 2007–2013	Lissy Gröner	A6-0263/2005
------	--	--------------	------------------------------

MEDIA

2009

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing an audiovisual cooperation programme with professionals from third countries MEDIA Mundus	Ruth Hieronymi	A6-0260/2009
INI	Community participation in the European Audiovisual Observatory	Ivo Belet	A6-0010/2009

2008

INI	Media literacy in a digital world	Christa Prets	A6-0461/2008
INI	Concentration and pluralism in the media in the European Union	Marianne Mikko	A6-0303/2008
INI	Measures to support alternative media in Europe in order to guarantee a pluralistic media environment and cultural diversity	Karin Resetarits	A6-0263/2008
CNS	Proposal for a Council decision concerning the conclusion of an Agreement between the Community and the Swiss Confederation in the audiovisual field, establishing the terms and conditions for the participation of the Swiss Confederation in the Community programme MEDIA 2007, and a Final Act	Ruth Hieronymi	A6-0512/2007

2007

***II	Council Common Position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 89/552/EEC on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the pursuit of television broadcasting activities	Ruth Hieronymi	A6-0442/2007
INI	Interoperability of digital interactive television services	Henri Weber	A6-0390/2007
INI	i2010: towards a European digital library	Marie-Hélène Descamps	A6-0296/2007

2006

***II	Council Common Position for adopting a recommendation of the European Parliament and of the Council on protection of minors and human dignity and the right of reply in relation to the competitiveness of the European audiovisual and online information services industry	Marielle De Sarnez	A6-0433/2006
***I	Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 89/552/EEC on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the pursuit of television broadcasting activities	Ruth Hieronymi	A6-0399/2006
***II	Council Common Position for adopting a decision of the European Parliament and of the Council concerning the implementation of a programme of support for the European audiovisual sector (MEDIA 2007)	Ruth Hieronymi	A6-0337/2006
INI	Transition from analogue to digital broadcasting: an opportunity for European audiovisual policy and cultural diversity	Henri Weber	A6-0278/2006

2005

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council concerning the implementation of a programme of support for the European audiovisual sector (MEDIA 2007)	Ruth Hieronymi	A6-0278/2005
***I	Proposal for a recommendation of the European Parliament and of the Council on protection of minors and human dignity and the right of reply in relation to the competitiveness of the European audiovisual and online information services industry	Marielle De Sarnez	A6-0244/2005
INI	Application of Articles 4 and 5 of Directive 89/552/EEC (the "TV without Frontiers" Directive), as amended by Directive 97/36/EC, for the period 2001-2002	Henri Weber	A6-0202/2005
***I	Proposal for a recommendation of the European Parliament and of the Council on film heritage and the competitiveness of related industrial activities	Gyula Hegyi	A6-0101/2005

CNS	Proposal for a Council decision on the conclusion of an Agreement between the Community and the Swiss Confederation in the audiovisual field, establishing the terms and conditions for the participation of the Swiss Confederation in the MEDIA Plus and MEDIA Training Community programmes, and a Final Act	Nikolaus Sifunakis	<u>A6-0018/2005</u>
-----	---	--------------------	-------------------------------------

SPORT

2008

INI	White Paper on Sport	Manolis Mavrommatis	<u>A6-0149/2008</u>
-----	----------------------	---------------------	-------------------------------------

2007

INI	Role of sport in education	Pál Schmitt	<u>A6-0415/2007</u>
INI	Future of professional football in Europe	Ivo Belet	<u>A6-0036/2007</u>

INFORMATION AND COMMUNICATION

2009

INI	Active dialogue with citizens on Europe	Gyula Hegyi	<u>A6-0107/2009</u>
-----	---	-------------	-------------------------------------

2008

***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council amending Decision No 1904/2006/EC establishing for the period 2007 to 2013 the programme 'Europe for citizens' to promote active European citizenship	Katerina Batzeli	<u>A6-0275/2008</u>
------	---	------------------	---------------------

2006

INI	White Paper on a European communication policy	Luis Herrero-Tejedor	<u>A6-0365/2006</u>
***II	Council Common Position for adopting a decision of the European Parliament and of the Council establishing for the period 2007-2013 the programme 'Europe for citizens' to promote active European citizenship	Hannu Takkula	<u>A6-0342/2006</u>
***I	Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing for the period 2007-2013 the programme 'Europe for citizens' to promote active European citizenship	Hannu Takkula	<u>A6-0076/2006</u>

2005

INI	Implementation of the European Union's information and communication strategy	Luis Herrero-Tejedor	<u>A6-0111/2005</u>
-----	---	----------------------	---------------------

**LIST OF OPINIONS ADOPTED BY
THE COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION
2004-2009**

Title	Rapporteur	CULT opinion link	Responsible committee	Text adopted link
2009				
Renewed social agenda: Opportunities, access and solidarity in 21st century Europe	Cornelis Visser	2008/2330(INI)	EMPL	Text adopted
Roaming on public mobile telephone networks within the Community	Manolis Mavrommatis	2008/0187(COD)	ITRE	Text adopted
2007 discharge: Commission	Helga Trüpel	2008/2186(DEC)	CONT	Text adopted
Better careers and more mobility: A European partnership for researchers	László Tokés	2008/2213(INI)	ITRE	Text adopted
A Common Immigration Policy for Europe	Zdzisław Zbigniew Podkański	2008/2331(INI)	LIBE	Text adopted
Strengthening security and fundamental freedoms on the Internet	Manolis Mavrommatis	2008/2160(INI)	LIBE	Text adopted
Equal treatment between persons irrespective of religion or belief, disability, age or sexual orientation	Lissy Gröner	2008/0140(CNS)	LIBE	Text adopted
Small business act	Helga Trüpel	2008/2237(INI)	ITRE	Text adopted

Term of protection of copyright and related rights	Christopher Heaton-Harris	<u>2008/0157(COD)</u>	JURI	<u>Text adopted</u>
Protection of consumers, in particular minors, in respect of the use of video games	Ivo Belet	<u>2008/2173(INI)</u>	IMCO	<u>Text adopted</u>
International Trade and the Internet	Maria Badia i Cutchet	<u>2008/2204(INI)</u>	INTA	<u>Text adopted</u>
A special place for Children in EU external action	Ljudmila Novak	<u>2008/2203(INI)</u>	DEVE	<u>Text adopted</u>
European credit system for Vocational Education and Training (ECVET)	Dumitru Oprea	<u>2008/0070(COD)</u>	EMPL	<u>Text adopted</u>
European Quality Assurance Reference Framework for Vocational Education and Training	Ramona Nicole Mănescu	<u>2008/0069(COD)</u>	EMPL	<u>Text adopted</u>
European Job Mobility Action Plan (2007 - 2010)	Tadeusz Zwiefka	<u>2008/2098(INI)</u>	EMPL	<u>Text adopted</u>
Draft general budget of the European Union for the financial year 2009	Helga Trüpel	<u>2008/2026(BUD)</u>	BUDG	<u>Text adopted</u>
Protecting children using the Internet and other communication technologies	Christopher Heaton-Harris	<u>2008/0047(COD)</u>	LIBE	<u>Text adopted</u>
Equality between women and man - 2008	Maria Badia i Cutchet	<u>2008/2047(INI)</u>	FEMM	<u>Text adopted</u>
Use of the spectrum released by the digital switchover	Cornelis Visser	<u>2008/2099(INI)</u>	ITRE	<u>Text adopted</u>
Electronic communications networks and services	Ignasi Guardans Cambó	<u>2007/0247(COD)</u>	ITRE	<u>Texts adopted - first reading</u>
Electronic communications networks and services	Manolis Mavrommatis	<u>2007/0248(COD)</u>	IMCO	<u>Text adopted -</u>

first reading

Text
adopted -
first reading

Text
adopted

Text
adopted

Text
adopted

Text
adopted

Text
adopted

Text
adopted

2007

Towards Common Principles of Flexicurity	Giovanni Berlinguer	<u>2007/2209(INI)</u>	EMPL	<u>Text</u> <u>adopted</u>
2008 Budget: Section III - Commission	Helga Trüpel	<u>2007/2019(BUD)</u>	BUDG	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Towards an EU strategy on the rights of the child	Lissy Gröner	<u>2007/2093(INI)</u>	LIBE	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Equality between women and man - 2007	Karin Resetarits	<u>2007/2065(INI)</u>	FEMM	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Institutional and legal implications of the use of 'soft law' instruments	Vasco Graça Moura	<u>2007/2028(INI)</u>	JURI	<u>Text</u> <u>adopted</u>
European Institute of Technology	Erna Hennicot-Schoepges	<u>2006/0197(COD)</u>	ITRE	<u>Text</u> <u>adopted</u> - <u>first reading</u>
European Qualifications Framework for lifelong learning	Milan Gal'a	<u>2006/0163(COD)</u>	EMPL	<u>Text</u>

Electronic communications networks and services	Manolis Mavrommatis	<u>2006/0133(COD)</u>	ITRE	<u>adopted</u> <u>Text</u> <u>adopted</u>
Legal Migration	Maria Badia i Cutchet	<u>2006/2251(INI)</u>	LIBE	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Discharge for implementation of the European Union budget 2005	Helga Trüpel	<u>2006/2070(DEC)</u>	CONT	<u>Text</u> <u>adopted</u>

2006

Towards a European policy on the radio spectrum	Ruth Hieronymi	<u>2006/2212(INI)</u>	ITRE	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Time to move up a gear - Creating a Europe of entrepreneurship and growth	Gyula Hegyi	<u>2006/2138(INI)</u>	ITRE	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Situation of people with disabilities	Nikolaos Sifunakis	<u>2006/2105(INI)</u>	EMPL	<u>Text</u> <u>adopted</u>
2007 budget: Section III - Commission	Helga Trüpel	<u>2006/2018(BUD)</u>	BUDG	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Copyright and related rights for legitimate online music services	Manolis Mavrommatis	<u>2006/2008(INI)</u>	JURI	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Media and Development	Karin Resetarits	<u>2006/2080(INI)</u>	DEVE	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Seventh Framework Programme and dissemination of research results (2007-2013)	Karin Resetarits	<u>2005/0277(COD)</u>	ITRE	<u>Text</u> <u>adopted</u>
More Research and Innovation - Investing for Growth and Employment	Guy Bono	<u>2006/2005(INI)</u>	ITRE	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Towards a European Qualification Framework for Lifelong Learning	Milan Gal'a	<u>2006/2002(INI)</u>	EMPL	<u>Text</u> <u>adopted</u>
Place of supply of services	Gyula Hegyi	<u>2003/0329(CNS)</u>	ECON	<u>Text</u> <u>adopted</u>

Towards a stronger Partnership for European Tourism	Marie-Hélène Descamps	<u>2006/2129(INI)</u>	TRAN	<u>Text adopted</u>
7th Framework Programme (2007-2013) for Research	Giovanni Berlinguer	<u>2005/0187(CNS)</u>	ITRE	<u>Text adopted</u>
Interinstitutional Agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure	Ruth Hieronymi	<u>2004/2099(ACI)</u>	BUDG	<u>Text adopted</u>
7th Framework Programme (2007-2013) for Research	Giovanni Berlinguer	<u>2005/0188(CNS)</u>	ITRE	<u>Text adopted</u>
7th Framework Programme (2007-2013) for Research	Giovanni Berlinguer	<u>2005/0186(CNS)</u>	ITRE	<u>Text adopted</u>
7th Framework Programme (2007-2013) for Research	Giovanni Berlinguer	<u>2005/0185(CNS)</u>	ITRE	<u>Text adopted</u>
Fundamental Rights and Justice	Ignasi Guardans Cambó	<u>2005/0038(CNS)</u>	LIBE	<u>Text adopted</u>
Transatlantic economic relations	Marie-Hélène Descamps	<u>2005/2082(INI)</u>	INTA	<u>Text adopted</u>
Discharge 2004: Section III Commission	Helga Trüpel	<u>2005/2090(DEC)</u>	CONT	<u>Text adopted</u>
European Information Society	Guilietto Chiesa	<u>2005/2167(INI)</u>	ITRE	<u>Text adopted</u>

2005

Debate on the European Union	Helga Trüpel	<u>2005/2146(INI)</u>	AFCO	<u>Text adopted</u>
CULT opinion on 2006 budget: Section III - Commission	Helga Trüpel	<u>2005/2001(BUD)</u>	BUDG	<u>Text adopted</u>
Services in the Internal Market	Marie-Hélène Descamps	<u>2004/0001(COD)</u>	IMCO	<u>Text adopted - first reading</u>
Sustainable tourism in Europe	Zdzislaw Zbigniew	<u>2004/2229(INI)</u>	TRAN	<u>Text adopted</u>

Pokdanski

Protection of minorities and anti-discrimination policies in an enlarged Europe	Miguel Portas	<u>2005/2008(INI)</u>	LIBE	<u>Text adopted</u>
European Neighbourhood and Partnership Instrument	Ignasi Guardans Cambó	<u>2004/0219(COD)</u>	AFET	<u>Text adopted</u>
Situation of fundamental rights in the European Union - 2004	Manolis Mavrommatis	<u>2004/2158(INI)</u>	LIBE	
The Information Society	Maria Badin I Cutchet	<u>2004/2204(INI)</u>	ITRE	<u>Text adopted</u>
Policy Challenges and Budgetary Means of the enlarged Union 2007-2013	Ruth Hieronymi	<u>2004/2209(INI)</u>	FINP	<u>Text adopted</u>
Discharge 2003: Section III Commission	Helga Trüpel	<u>2004/2040(DEC)</u>	CONT	<u>Text adopted</u>

2004

Opinion on Budget 2005 - Section III - Commission	Helga Trüpel	<u>2004/2001(BUD)</u>	BUDG	<u>Text adopted</u>
---	--------------	-----------------------	------	---------------------

NON-LEGISLATIVE REPORTS

Types, quotas and authorisation

<i>type (Art. 1§1 of the new Rules)</i>	<i>characterised by</i>	<i>within the quota of 6 simultaneous reports</i>	<i>authorisation</i>
a) Legislative Initiative Reports	based on Article 192 EC Treaty	outside the quota	Conference of Presidents (CoP)
b) Strategic Reports	reacting to strategic / priority initiatives included in the Commission's Legislative and Work Programme	within the quota	Conference of Committee Chairs (CCC) which informs the Conference of Presidents of new reports ¹
c) Non-Legislative Initiative Reports	"normal" initiative reports based on no document or an info document;	within the quota	Conference of Presidents
d) Annual Activity and Monitoring Reports	based on the lists established by the CoP in annexes 1 and 2 to the new Rules	<u>annex 1:</u> within the quota; <u>annex 2:</u> outside the quota	automatic authorisation (following notification of the CCC which informs the CoP of all new reports)
e) Implementation Reports	on transposition of EU legislation	outside the quota (one report per committee per year)	automatic authorisation (following notification of the CCC which informs the CoP of all new reports)

¹ However, "The Conference of Presidents may, at the specific request of a political group, revoke such authorisation within no more than four parliamentary business weeks." (INI Rules, Art. 3(3)).

Gedragcode meertaligheid, door het Bureau goedgekeurd op 17 november 2008

Artikel 14: Lengte van de te vertalen teksten

1. Op ter vertaling aangeboden teksten zijn de volgende maxima van toepassing:

a) Toelichtingen en voorbereidende werkdocumenten:

7 blz. voor een niet-wetgevingsverslag

6 blz. voor een wetgevingsverslag

3 blz. voor een wetgevingsadvies

b) Ontwerpresolutie: 4 blz. inclusief overwegingen, exclusief visa

c) "Suggesties" in niet-wetgevingsadviezen: 1 bladzijde

d) Motiveringen van amendementen: 500 tekens

e) Samenvattingen: 5 blz.

Onder bladzijde wordt verstaan een tekst van 1500 gedrukte tekens, spaties niet meegerekend).

Voorbeelden van amendementen op WETGEVINGSTEKSTEN

**Amendement 1
Nicolae Vlad Popa**

**Voorstel voor een besluit
Overweging 2**

Door de Commissie voorgestelde tekst

(2) Het Europees Parlement heeft consequent benadrukt dat de audiovisuele sector een belangrijke bijdrage levert aan de Europese creatieve en kenniseconomie en een centrale rol speelt bij het bevorderen van culturele diversiteit en pluralisme.

Amendement

(2) Het Europees Parlement heeft consequent benadrukt dat de audiovisuele sector een belangrijke bijdrage levert aan de Europese creatieve en kenniseconomie en een centrale rol speelt bij het bevorderen van culturele diversiteit en pluralisme, ***en deze sector is een belangrijk platform voor de vrijheid van meningsuiting.***

**Amendement 2
Nicolae Vlad Popa**

**Voorstel voor een besluit
Artikel 13 – lid 5 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5 bis. bevorderen van Europese waarden;

Amendement 3

**Voorstel voor een besluit – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 1
Besluit 1720/2006/EG
Artikel 9 – lid 1 bis**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 bis. Als de Commissie uit hoofde van dit besluit andere besluiten tot toekenning van subsidie goedkeurt dan die bedoeld in lid 1, stelt zij deze besluiten zonder bijstand van een comité vast."

Schrappen

Amendement 4

Voorstel voor een besluit – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1 bis (nieuw)

Besluit 1720/2006/EG

Artikel 9 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 bis. Artikel 9, lid 2, van Beschikking nr. 1720/2006/EG luidt als volgt:

"2. De Commissie informeert het in artikel 10 bedoelde comité en het Europees Parlement zonder vertraging, op de dag dat de selectiebesluiten van kracht worden of de dag daarna, over alle andere selectiebesluiten genomen door de Commissie over de uitvoering van dit besluit. Deze informatie omvat beschrijvingen en een analyse van de ontvangen aanvragen, een beschrijving van de beoordelings- en selectieprocedure, en lijsten van de voor financiering voorgestelde projecten en de afgewezen projecten."

Bijlage H

Voorbeelden van amendementen op NIET-WETGEVINGSTEKSTEN

Amendement 1 Giovanni Berlinguer

Ontwerpadvies Paragraaf 1

Ontwerpadvies

1. benadrukt met name het belang van volwassenenonderwijs en **verzoekt** het bedrijfsleven aan te geven welke vaardigheden in de toekomst nodig zijn, zodat het volwassenenonderwijs op de vraag naar deze nieuwe vaardigheden kan inspelen; de inhoud van het onderwijs moet aan beroepsmatige en praktische eisen voldoen;

Amendement

1. benadrukt met name het belang van volwassenenonderwijs en **is voorstander van een uitgebreidere dialoog tussen** het bedrijfsleven, **onderwijsinstellingen, vakbonden en het verenigingsleven met als doel vast te stellen en** aan te geven welke vaardigheden in de toekomst nodig zijn, zodat het volwassenenonderwijs op de vraag naar deze nieuwe vaardigheden kan inspelen; de inhoud van het onderwijs moet aan beroepsmatige en praktische eisen voldoen;

Amendement 2 Maria Badia i Cutchet

Ontwerpadvies Paragraaf 2

Ontwerpadvies

2. onderstreept de noodzaak om de samenwerking tussen universiteiten en het bedrijfsleven te bevorderen, **aangezien het belangrijk is ervoor te zorgen dat deze partners de handen ineenslaan en elkaar in het belang van hun eigen organisaties, personeel en studenten ondersteunen**; er moet een brug worden geslagen tussen onderwijsprogramma's en het bedrijfsleven, dat tevens in staat moet worden gesteld **onderwijsprogramma's aan te vullen**, stages aan te bieden, open

Amendement

2. onderstreept de noodzaak om de samenwerking tussen universiteiten en het bedrijfsleven te bevorderen; er moet een brug worden geslagen tussen onderwijsprogramma's en het bedrijfsleven, dat tevens in staat moet worden gesteld stages aan te bieden, open dagen voor studenten te organiseren enzovoort;

dagen voor studenten te organiseren
enzovoort;

Amendement 1
Mikel Irujo Amezaga

Ontwerpresolutie
Overweging C bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

***C bis. overwegende dat de
verstandhouding en dialoog tussen
leerlingen en tussen leerlingen en leraren
vaak wordt bemoeilijkt door culturele
verschillen,***

Amendement 9
Christa Prets

Ontwerpresolutie
Overweging E

Ontwerpresolutie

Amendement

***E. overwegende dat het succes van de
beroepsbeoefenaren in de kunst- en de
creatieve sector in hoge mate wordt
bepaald door de opleiding die ze op dit
gebied hebben genoten,***

Schrappen

**LIST OF PUBLIC HEARINGS HELD BY
THE COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION
2004-2009**

Title	Date	link to the programme
2009		
The role of Public Broadcasters	05 March 2009	Programme
Youth Participation in the European Union	17 February 2009	Programme
2008		
A Bridge between Cultures in the EU Regions	06 November 2008	Programme
Intercultural Schools	10 September 2008	Programme
Mobile TV	01 April 2008	Programme
Implementation by the European Community of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions	27 February 2008	Programme

2007		
European Cultural Industries in the context of the Lisbon Strategy	20 November 2007	<u>Programme</u>
The Results of the Bologna Process	04 October 2007	<u>Programme</u>
The European Institute of Technology	02 May 2007	<u>Programme</u>
Protection of Cultural Heritage in Cyprus	11 April 2007	<u>Programme</u>
2006		
Performances of the education systems in the EU: Excellence and Failures	28 November 2006	<u>Programme</u>
Audiovisual Media Services Directive	1-2 June 2006	<u>Programme</u>
CULTURE 2000: Lessons from the implementation of the Programme	30 May 2006	<u>Programme</u>
Professional Football - Market or Society?	03 May 2006	<u>Programme</u>
2005		
Dance, music, choirs and theatre: Supporting artists and promoting creativity	28 November 2005	<u>Programme</u>

No freedom without pluralism: The revision of the Directive "Television without Frontiers"	13 September 2005	<u>Programme</u>
The Directive on Services and the audiovisual sector	15 March 2005	<u>Programme</u>
2004		
Drug-taking in sport: Obstacle to the ideal in athleticism	29 November 2004	<u>Programme</u>

LIST OF <u>DELEGATIONS</u> BY THE COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION 2004-2009	
Place	Date
2009	
Linz, Austria	25-27 February 2009
2008	
Vilnius, Lithuania	25-27 June 2008
Venice, Italy	26-28 August 2008
Liverpool, UK	29 September - 1 October 2008
2007	
Weimar, Germany	26-28 March 2007
Lesvos, Greece	2-5 May 2007
Sibiu, Romania	1-3 October 2007
Riga, Latvia	8-10 October 2007
2006	
Salzburg, Austria	20-22 February 2006
Slovenia	19-21 April 2006
Cyprus	21-24 June 2006
Patras, Greece	13-15 September 2006
2005	
Lapland, Finland	29 March - 1 April 2005
Cork, Ireland	13-15 July 2005
Barcelona, Spain	14-16 September 2005
London, UK	4-5 October 2005